



## 2 Year Warranty – Lifetime Pump Warranty

Congratulations on your purchase of the **Aviva Dispenser**.™

The **Aviva Dispenser** is guaranteed to be free of manufacturing defects for two years from the original date of purchase. **The pump(s) are guaranteed for life.**

**Better Living Products** will replace the entire unit or any component deemed by the company to be defective in manufacture, at no charge, during the warranty period. Shipping extra.

Any damage caused by misuse or mishandling is not covered by this warranty. The company makes no warranty, expressed or implied, except as above. Warranty applies to original purchaser only and must be supported by original sales receipt.

For warranty claim, please call for instructions.

## Garantie de 2 ans – Garantie à vie de la pompe

Nous vous félicitons d'avoir acheté le distributeur **Aviva Dispenser**.™

Le distributeur **Aviva Dispenser** est garanti contre tout défaut de fabrication pendant deux ans à partir de sa date d'achat à l'état neuf. **Les pompes sont garanties à vie.**

Pendant la période de garantie, **Better Living Products** remplacera gratuitement l'appareil ou toute autre pièce présentant un défaut de fabrication constaté par la compagnie. Frais d'expédition en sus.

Aucun dégât résultant d'un emploi ou d'un maniement abusif n'est couvert par la garantie. La compagnie n'offre aucune garantie explicite ou implicite, à l'exception de ce qui précède. La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur de l'appareil à l'état neuf et n'est valable que sur présentation du reçu de caisse d'origine.

Pour toute réclamation au sujet de la garantie, téléphonez.

## 2 años de garantía – Bombeador garantizado de por vida

Felicitaciones por la compra del surtidor **Aviva Dispenser**.™

El surtidor **Aviva Dispenser** está garantizado contra defectos de material y mano de obra por dos años a partir de la fecha original de su compra. **Los bombeadores están garantizados de por vida.**

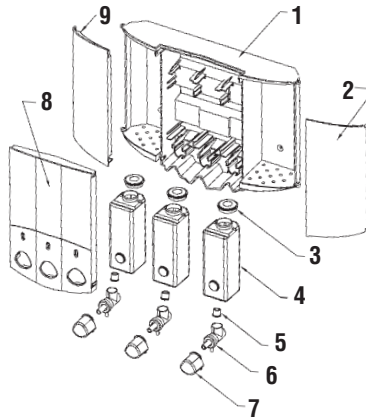
**Better Living Products** reemplazará la unidad entera o algún componente estimado por la compañía ser defectuoso en mano de obra, libre de cargo, durante el período de garantía. Envío extra.

Daños causados por el mal uso o mal manejo en el envío no son cubiertos por esta garantía. La compañía no garantiza otros términos excepto lo expresado y establecido arriba. La garantía se aplica al comprador original solamente y deberá ser confirmado por el recibo original de compra.

Para reclamaciones de garantía, por favor llame para instrucciones.

### Dispenser Components:

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1. Housing       | 6. Pump        |
| 2. Right Door    | 7. Button      |
| 3. Cartridge Cap | 8. Front Cover |
| 4. Cartridge     | 9. Left Door   |
| 5. Valve         |                |



### Pièces composant le distributeur

- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| 1. Boîtier               | 6. Pompe           |
| 2. Porte droite          | 7. Bouton          |
| 3. Capuchon de cartouche | 8. Couvercle avant |
| 4. Cartouche             | 9. Porte gauche    |
| 5. Soupape               |                    |

### Piezas componentes del surtidor:

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Caja protectora    | 6. Bombeador          |
| 2. Puerta derecha     | 7. Botón              |
| 3. Tapa de la cápsula | 8. Cubierta delantera |
| 4. Cápsula            | 9. Puerta izquierda   |
| 5. Válvula            |                       |

### Mounting Instructions:

#### (using both tape and silicone)

- Make certain that the wall area provides a clean, dry mounting surface. Clean with rubbing alcohol, if necessary, to remove soap film and allow drying before beginning the installation. If mounting onto molded fiberglass, surface should be cleaned with nail polish remover without oil to eliminate any wax residue from the fiberglass molding process.
- Determine the exact location for your Shower Central III Dispenser and hold the unit in position to ensure proper height. Provide sufficient clearance above the dispenser in order to raise the lid and remove the container.
- Apply double-faced tape to the non-textured rectangular areas on back of the unit. Remove protective backings on tape tabs.
- Run a wavy bead of silicone adhesive down the textured area on back of unit. Use the entire contents of tube.
- Press the unit onto wall at the desired position and ensure that tape bonds firmly to the wall.

**Note: Tape will support mounting bracket until silicone is fully cured after 24 hours.**

### Optional Mounting Instructions:

#### (using screws and plugs)

Depending on the wall surface, some installations may require the use of screws and wall plugs instead of tape and silicone. Follow these instructions for screw installation:

- Determine the exact location for your Shower Central III and hold the unit in position to ensure proper height.
- With the unit in position, mark the wall at the four screw locations.
- Remove the unit and drill the pilot holes for the wall plugs.
- Mount the unit with the four screws provided. DO NOT OVER TIGHTEN THE SCREWS.

### Filling Chambers and Priming Pumps:

**Only after the silicone is fully cured can the unit support the weight of the liquids.** Fill the cartridges with your choice of liquids.

1. Prime the Pumps:

- Push button in.
- While holding the pump button in...
- Place your finger over the spout of the pump to block the airflow up into the pump. (This creates a partial vacuum in the pump chamber, when the button is released).
- Keep your finger over the spout and release the pump button.
- Remove your finger from the spout and repeat these steps until you have a continuous flow of liquid. (This may take several cycles, especially when using very thick liquids).

### Maintenance:

Bathroom cleaners often contain aggressive chemicals and abrasives, designed to clean ceramic and porcelain surfaces. These cleaners are likely to damage, deteriorate or discolor the dispenser.

Before using any cleaner, read the list of ingredients on the label. Do not use any cleaner that contains abrasives or any of the following chemicals:

**Solvents:** Xylene, Toluene

**Acids:** Hydrochloric, Muriatic, Phosphoric, Hydrofluoric

**Other:** Alkyl dimethyl benzyl ammonium chlorides, Bleach (sodium hypochlorite), Alcohol, Aromatic Oils (found in aftershave).

**Use of these chemicals or abrasives could void the product warranty.**

**THE BEST METHOD FOR CLEANING THE DISPENSER IS WITH A SOFT DAMP CLOTH.**

### Customizing Your Dispenser:

You can customize your AVIVA Dispenser with different component finishes. If you are interested in this or other bath and shower organization products, visit our website at [www.dispenser.com](http://www.dispenser.com).

### Mode de montage

#### (avec ruban adhésif et silicone)

1. Assurez-vous que la surface murale est propre et sèche. En cas de nécessité, nettoyez-la avec de l'alcool à friction afin d'éliminer toute pellicule de savon et laissez sécher avant de commencer l'installation. En cas de montage sur de la fibre de verre moulée, nettoyez la surface avec du dissolvant de vernis à ongles (sans huile) pour éliminer tout résidu de cire issu du processus de moulage.

2. Déterminez l'emplacement exact de votre distributeur et tenez-le à l'endroit voulu afin de le placer à bonne hauteur. Prévoyez un dégagement suffisant au-dessus du distributeur pour pouvoir lever le couvercle et retirer les cartouches.

3. Appliquez du ruban double face sur les rectangles lisses à l'arrière de l'appareil.

4. Appliquez un cordon de silicone en zigzag sur la partie rugueuse à l'arrière du support de montage. Utilisez le tube tout entier.

5. Appuyez l'appareil sur le mur à l'endroit désiré pour vous assurer que le ruban colle bien au mur.

**Remarque : Le ruban adhésif soutient le support de montage une fois que la silicone a complètement durci au bout de 24 heures.**

**AVANT DE REMPLIR LES CARTOUCHES, ATTENDEZ QUE LE SILICONE AIT BIEN SÉCHÉ.**

### Autre mode de montage

#### (avec vis et chevilles)

Certains types de surface murale nécessiteront un montage avec des vis et des chevilles plutôt qu'avec du ruban adhésif et de la silicone. Suivez ces instructions pour un montage avec vis :

- Déterminez l'endroit voulu pour installer le Shower Central III (Centre de douche III) et maintenez-le en place pour vous assurer de la hauteur appropriée.
- L'appareil étant à la bonne position, faites des repères sur le mur à l'endroit des quatre vis.
- Retirez l'appareil du mur et percez les trous pour les chevilles.
- Montez l'appareil avec les quatre vis fournies. NE SERREZ PAS LES VIS TROP FORT.

### Instrucciones para el montaje

#### (utilizando cinta y silicona)

1. Asegúrese de que el área de la pared ofrezca una superficie de montaje limpia y seca. Si fuera necesario, limpie con alcohol para fricciones, para quitar las películas de jabón, y deje secar bien antes de comenzar la instalación. Si se está montando sobre fibra de vidrio moldeada, la superficie deberá ser limpiada con quitasmane sin aceite, para eliminar cualquier resto de cera del proceso de moldeado de la fibra de vidrio.

2. Determine la ubicación exacta para su surtidor, y sostenga la unidad en su posición, para asegurar la altura correcta. Deje suficiente espacio libre por encima del surtidor como para poder levantar la cubierta para quitar las cápsulas.

3. Aplique cinta biadhesiva sobre las áreas rectangulares sin textura en la parte posterior de la unidad.

4. Haga correr un cordón ondulado de gotas del adhesivo de siliconas a lo largo del área con textura en la parte posterior del soporte. Utilice el contenido total del tubo.

5. Presione la unidad contra la pared en la posición deseada, y asegúrese de que la cinta se adhiera firmemente a la pared.

**Nota: La cinta sostendrá al soporte del montaje hasta que la silicona esté completamente seca luego de 24 horas.**

**NO LLENE LAS CÁPSULAS DEL DISPENSER HASTA QUE LA SILICONA ESTÉ COMPLETAMENTE SECA.**

### Instrucciones para el montaje opcional

#### (utilizando tornillos y clavijas)

Dependiendo de la superficie de la pared, algunas instalaciones pueden requerir el uso de tornillos y clavijas para paredes, en lugar de cinta y silicona. Para la instalación con tornillos, siga estas instrucciones:

- Determine la ubicación exacta de su Shower Central III (Central para duchas III) y sostenga la unidad en su posición para asegurar una altura correcta.
- Con la unidad en su lugar correcto, marque la pared en los cuatro sitios de los tornillos.
- Quite la unidad y perforo los agujeros piloto para los enganches de pared.
- Monte la unidad con los cuatro tornillos proporcionados. NO SOBREAJUSTE LOS TORNILLOS.

### Llenado de las cámaras y cebado del bombeador:

**Sólo después de que la silicona esté completamente seca, la unidad podrá soportar el peso de los líquidos.** Llene las cápsulas con su elección de líquidos.

2. Cebe los bombeadores:

- Presione el botón hacia adentro.
- Mientras mantiene el botón presionado...
- Coloque su dedo sobre el pico de salida del bombeador para bloquear el flujo de aire hacia arriba y adentro del bombeador. (Esto crea un vacío parcial en la cámara del bombeador, cuando el botón es liberado.)
- Mantenga su dedo sobre el pico, y libere el botón del bombeador.
- Quite su dedo del pico, y repita estos pasos hasta tener un flujo continuo de líquido. (Esto puede llevar varios ciclos, especialmente cuando se usa líquidos muy espesos.)

### Mantenimiento:

Los artículos de limpieza para baños frecuentemente contienen sustancias químicas agresivas y abrasivas, diseñadas para limpiar superficies cerámicas y de porcelana. Estos limpiadores posiblemente ocasionarán daños, deterioro y decoloración al Dispenser.

Antes de usar ningún artículo de limpieza, lea la lista de componentes en la etiqueta. No utilice ningún producto de limpieza que contenga sustancias abrasivas, ni ninguna de las siguientes sustancias químicas:

**Solventes:** xileno, tolueno

**Ácidos:** clorhídrico, muriático, fosfórico, fluorhídrico

**Otros:** cloruro de amonio alquil, dimetil y bencil, blanqueador (hipoclorito de sodio), alcohol, aceites aromáticos (se pueden encontrar en las lociones para después de afeitarse).

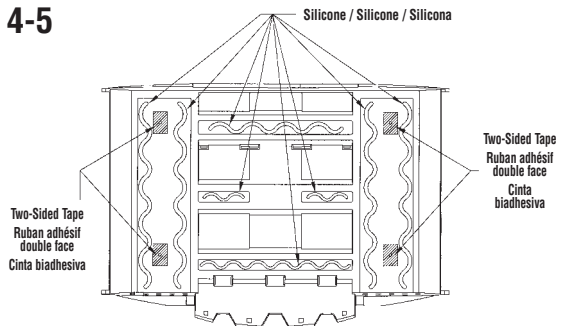
**El uso de estas sustancias químicas o abrasivas puede anular la garantía del producto.**

**EL MEJOR MÉTODO PARA LIMPIAR EL SURTIDOR ES CON UN PAÑO SUAVE HÚMEDO.**

### Adaptación del Dispenser a su gusto:

Usted puede adaptar su AVIVA Dispenser a su gusto, con diferentes terminaciones de las piezas componentes. Si usted está interesado en esto, o en otros productos para la organización del baño y la ducha, visite nuestro sitio en la red [www.dispenser.com](http://www.dispenser.com).

4-5



**BETTER LIVING PRODUCTS**

201 Chrislea Road, Vaughan, ON L4L 8N6 Canada

Phone: (905) 264-7100  
Fax: (905) 264-3690  
U.S./Canada  
Toll Free: (800) 487-3300

Téléphone: (905) 264-7100  
Télécopieur: (905) 264-3690  
Sans frais aux E.-U.  
et au Canada: (800) 487-3300

Teléfono: (905) 264-7100  
Fax: (905) 264-3690  
Sin cargo en EE.UU.  
y Canadá: (800) 487-3300



## 2 Jahre Garantie – Pumpe garantiert auf Lebenszeit

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Einkauf eines Aviva Dispenser.™

Der Aviva Dispenser hat eine Garantie im Falle von Herstellungsmängeln von zwei Jahren nach dem ursprünglichen Einkaufsdatum. Die Pumpen sind auf Lebenszeit garantiert.

Better Living Products ersetzt während der Garantiezeit kostenlos das ganze Gerät oder Teile davon, wenn die Firma festgestellt hat, daß Herstellungsmängel bestehen. Die Pumpen sind garantiert auf Lebenszeit.

Schäden, die durch Mißbrauch oder falsche Handhabung entstehen, fallen nicht unter den Schutz dieser Garantie. Die Firma gewährt über diese Garantie hinaus keine weitere Garantie, sei es direkt oder indirekt. Eine Garantie wird nur dem ursprünglichen Käufer zuerkannt, und zwar nur nach Vorlage des ursprünglichen Kaufbelegs.

Im Falle von Anspruch auf Garantie wenden Sie sich bitte an uns für weitere Anweisungen.

## 2 anni di garanzia – Pompa garantita a vita

Congratulazioni per il Vostro acquisto di Aviva Dispenser.™

The Aviva Dispenser è garantito di essere privo di difetti di produzione per la durata di due anni dalla data d'acquisto. Le pompe sono garantite a vita.

Better Living Products sostituirà gratis, durante il periodo di garanzia, l'intero apparato o qualsiasi parte che la compagnia ritenga essere difetto di fabbrica. Il costo di spedizione è extra.

Qualsiasi danno causato dall'inappropriato uso o trattamento non è coperto da questa garanzia. La compagnia non offre altra garanzia esplicita o implicita oltre a quella sopra menzionata. La garanzia è valevole solo per chi è l'originale acquirente ed è in possesso dell'originale ricevuta d'acquisto.

Per reclami di garanzia, si prega di telefonare per istruzioni al riguardo.

## 2 jarige garantie – Levenslange pomp garantie

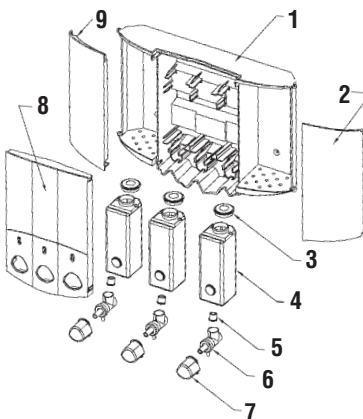
Gefeliciteerd met de aanschaf van Aviva Dispenser.™

The Aviva Dispenser is gegarandeerd vrij te zijn van fabrieksa gebreken voor de loop van twee jaar vanaf de datum van de originele aankoop. De pompjes hebben levenslange garantie.

Better Living Products zal het gehele toestel, of het onderdeel dat door de maatschappij geacht wordt defectief te zijn, vervangen, zonder kosten, gedurende de garantie periode. Verstuur kosten zijn extra.

Welke schade dan ook veroorzaakt door misbruik of mishandeling, is niet gedekt bij deze garantie. De maatschappij geeft geen garantie, te kennen gegeven of daaronder begrepen, behalve als boven genoemd. Garantie is alleen van toepassing voor de originele aankoper en kan alleen erkend worden met het originele aankoopbewijs.

Voor garantie aanspraak, bel ons voor instructies.



### Bestandteile des Dispensers:

1. Gehäuse
2. rechte Tür
3. Patronendeckel
4. Patrone
5. Ventil
6. Pumpe
7. Knopf
8. vordere Abdeckung
9. linke Tür

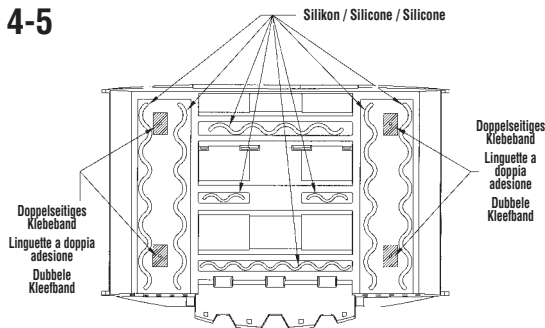
### Componenti del dispensatore:

1. Contenitore
2. Porta di destra
3. Tappo del cilindro
4. Cilindro
5. Valvola
6. Pompa
7. Bottone
8. Coperchio frontale
9. Porta di sinistra

### Dispenser onderdelen:

1. Ombouw
2. Rechter Deur
3. Doos Deksel
4. Doos
5. Klep
6. Pomp
7. Knop
8. Voorklep
9. Linker Deur

## 4-5



## BETTER LIVING PRODUCTS

201 Chrislea Road, Vaughan, ON L4L 8N6 Canada

Telefon: (905) 264-7100  
Fax: (905) 264-3690  
U.S.A./Kanada Gebührenfrei: (800) 487-3300

Telefono: (905) 264-7100  
Fax: (905) 264-3690  
Numero verde negli Stati Uniti ed in Canada: (800) 487-3300

Telefoon: (905) 264-7100  
Fax: (905) 264-3690  
U.S./Canada  
Gratis Nummer: (800) 487-3300

### Anleitungen für das Anbringen: (mit Hilfe von Klebeband und Silikon)

1. Vergewissern Sie sich, daß der zum Anbringen vorgesehene Wandbereich sauber und trocken ist. Reinigen Sie die Oberfläche mit Alkohol, wenn nötig, um einen Seifenfilm zu entfernen, und lassen Sie die Oberfläche vor dem Anbringen erst trocknen. Wenn die Oberfläche aus gepreßtem Fiberglas besteht, sollte man sie mit einem Nagellackentferner (der kein Öl enthält) reinigen, um jede Spur von Wachs zu entfernen, der von Pressen des Fiberglases zurückgeblieben sein kann.

2. Legen Sie die genaue Stelle fest, wo Sie Ihren Dispenser anbringen wollen, und halten Sie das Gerät auf die Stelle, um die richtige Höhe festzulegen. Lassen Sie genug Platz über dem Dispenser, damit Sie den Deckel hochheben können, um die Patronen herauszunehmen.

3. Bringen Sie doppelseitiges Klebeband auf den nicht-strukturierten rechteckigen Feldern auf der Rückseite des Gerätes an.

4. Ziehen Sie das Gerät an der gewünschten Stelle fest gegen die Wand, und achten Sie darauf, daß sich das Klebeband fest mit der Wand verbindet.

**Anmerkung: Das Klebeband hält den Befestigungshalter an der Wand fest, bis das Silikon nach 24 Stunden vollkommen getrocknet ist.**

### Zusätzliche Anleitungen zum Anbringen: (mit Schrauben und Dübeln)

Je nach der Wandoberfläche kann es möglich sein, daß man in einigen Fällen Schrauben und Dübel anstatt Klebeband und Silikon verwenden muß. Falls Sie Schrauben verwenden müssen, befolgen Sie die nachstehenden Anleitungen:

1. Legen Sie die genaue Stelle für Ihre Shower Central III (Duschzentrale III) fest, und halten Sie das Gerät an die entsprechende Stelle an der Wand, um die richtige Höhe festzulegen.
2. Halten Sie das Gerät an die richtige Stelle und markieren Sie auf der Wand die vier Stellen, wo die Schrauben sitzen sollen.
3. Nehmen Sie das Gerät wieder ab, und bohren Sie die Führungslöcher für die Wanddübel ein.
4. Montieren Sie das Gerät mit den vier mitgelieferten Schrauben an die Wand. ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NICHT ZU FEST AN.

### Das Füllen der Kammern und das Vorpumpen

1. Erst wenn das Silikon völlig trocken ist, kann das Gerät das Gewicht der Flüssigkeiten tragen. Füllen Sie die Patronen mit den Flüssigkeiten Ihrer Wahl.

2. Betätigen Sie die Pumpen, bis sie ansaugen:
  - a. Drücken Sie den Pumpknopf ein.
  - b. Während Sie den Pumpknopf eingedrückt halten...
  - c. Halten Sie Ihren Finger über die Ausflußöffnung der Pumpe, um die Luftzufuhr in die Pumpe zu verhindern. (So entsteht ein Teilvakuum in der Pumpenkammer, wenn der Knopf losgelassen wird.)
  - d. Halten Sie den Finger weiterhin über die Ausflußöffnung, und lassen Sie den Pumpknopf los.
  - e. Nehmen Sie nun Ihren Finger von der Ausflußöffnung, und wiederholen Sie diese Schritte so oft, bis Sie einen ununterbrochenen Ausfluß der Flüssigkeit erzielen. (Möglicherweise müssen Sie es noch öfter tun, besonders wenn Sie eine sehr dicke Flüssigkeit verwenden.)

### Das Instandhalten

Reinigungsmittel für Bäder enthalten oft aggressive Chemikalien und Scheuermittel, die zum Reinigen von Keramik- und Porzellanoberflächen gedacht sind. Diese Reinigungsmittel werden wahrscheinlich den Dispenser mehr oder weniger beschädigen oder entfarben.

Bevor Sie irgendein Reinigungsmittel verwenden, lesen Sie die Liste der darin enthaltenen Stoffe:

**FÜLLEN SIE DIE DISPENSER-PATRONEN ERST, WENN DAS SILIKON VÖLLIG GETROCKNET IST.**

**Lösungsmittel:** Xylol, Toluol

**Säuren:** Chlorwasserstoff-Säure, Salzsäure, Phosphorsäure, Fluorwasserstoffsäure

**Andere:** Alkyl, Benzyl, Dimenthyl, Ammonium-Chloride, Bleiche (Natrium-Hypo-chlorit), Alkohol, aromatische Öle (wie sie in After-Shave vorkommen).

**Die Verwendung dieser Chemikalien oder Scheuermittel macht die Garantie nichtig machen. AM BESTEN REINIGT MAN DEN DISPENSER MIT EINEM WEICHEN, FEUCHTEN TUCH.**

### Sie können Ihrem Dispenser eine persönliche Note verleihen:

Auf Wunsch können Sie die Bestandteile Ihres AVIVA Dispensers mit verschiedenen Oberflächen-Ausführungen erhalten. Wenn Sie sich für dieses oder andere Erzeugnisse für Bad- und Duscheinrichtungen interessieren, besuchen Sie uns auf unserer Webseite [www.dispenser.com](http://www.dispenser.com).

### Istruzioni di montaggio:

#### (Usando sia il nastro adesivo che il silicone)

1. AssicurareVi che la parete sulla quale intendete installare il dispensatore sia pulita ed asciutta. Se necessario pulitela con dell'alcool per uso esterno per togliere residui di sapone e lasciata che si asciughi prima di procedere all'installazione. Se intendete installare su una superficie sagomata di resina sintetica, dovete pulirla con dell'acetone privo di grassi per eliminare ogni residuo di cera usata durante il processo di produzione.
2. Determinate l'esatta posizione per il Vostro dispensatore e tenetelo in posizione per assicurarVi che sia all'altezza desiderata. Lasciate sufficiente spazio sopra il dispensatore per permettere di alzare il suo coperchio per togliere le cartucce.
3. Applicare il nastro a doppia adesione sull'area non corrugata sul retro del dispensatore.
4. Spremete il silicone con una linea a zig-zag sulla parte in rilievo sul retro della placca di montaggio. Usate l'intero tubo di silicone.
5. Pressate il dispensatore sulla parete nella desiderata posizione e accertateVi che il nastro adesivo si attacchi saldamente alla parete.

**Da notare: Il nastro adesivo sosterrà la placca di montaggio fino a che il silicone sarà completamente asciugato in 24 ore.**

**NON RIEMPIRE LE CARTUCCE DEL DISPENSATORE FINO A QUANDO IL SILICONE È COMPLETAMENTE ASCIUGATO.**

### Istruzioni per un montaggio diverso: (Usando viti e "fiches")

A seconda del genere di parete, un diverso tipo d'installazione potrebbe richiedere l'uso di viti e di "fiches" invece che il nastro adesivo e il silicone. Seguite queste istruzioni per l'installazione con viti.

1. Determinate l'esatta posizione per la Vostra Shower Central III (Doccia centrale III) e tenetela in posizione per assicurarVi che sia all'altezza appropriata.
2. Con l'elemento in posizione, segnate sul muro la posizione delle quattro viti.
3. Rimuovete l'elemento e trapanate i quattro fori per i tappi delle viti.
4. Attaccate alla parete l'elemento con le quattro viti provviste. NON AVVITATE TROPPO STRETTAMENTE LE VITI.

### Come riempire e preparare le pompe:

#### (Met gebruik van zowel band als silicone)

1. Solo quando il silicone è completamente asciugato il dispensatore può sopportare il peso dei liquidi. Riempite le cartucce con i liquidi di Vostra scelta.
2. Preparate le pompe per la dispensa dei liquidi.
  - a. Premete il bottone.
  - b. Mentre continuate a premere il bottone della pompa...
  - c. Mettete il dito sopra il beccuccio per bloccare l'infusio d'aria nella pompa. (Questo crea un parziale vuoto nella camera della pompa quando il bottone viene rilasciato).
  - d. Continuate a tenere il dito sul beccuccio e poi togliete il dito dal bottone della pompa.
  - e. Togliete il dito dal beccuccio e ripetete queste operazioni fino a che otterrete un continuo flusso di liquido. (Può darsi che dobbiate ripetere queste operazioni diverse volte, specialmente quando usate liquidi densi).

### Manutenzione:

I detersivi per bagni spesso contengono sostanze a forte contenuto chimico e abrasivi per facilitare la pulizia di piastrelle e superfici di porcellana. Questi prodotti probabilmente possono danneggiare, deteriorare e discolorare il dispensatore.

Prima di usare qualsiasi detergente, leggete sull'etichetta la lista degli ingredienti. Non usate detersivi che contengono abrasivi o qualsiasi delle seguenti sostanze chimiche:

**Solventi:** Xylene, toluene.

**Acidi:** Acido cloridrico, muriatico, fosforico, fluoridrico, dimetico e di benzile, candeggina (ipoclorito di sodio), alcool, oli aromatici (contenuti nei dopobarba).

**L'uso di questi prodotti chimici o abrasivi potrebbe nullificare la garanzia del prodotto. IL MIGLIOR METODO PER PULIRE IL DISPENSATORE È CON UNO STRACCIO UMIDO.**

### Come adattare all'uso personale il Vostro dispensatore:

Potete personalizzare il Vostro dispensatore AVIVA con diversi componenti. Se siete interessati in questo o altri prodotti per bagni e docce, visitate il nostro sito web al [www.dispenser.com](http://www.dispenser.com).

### Monteer instructies:

#### (Met gebruik van zowel band als silicone)

1. Zorg ervoor dat het muropervlak schoon en droog is voor de bevestiging. Maak het zondig met ontsmettingsalcohol schoon om een eventuele zeep laag te verwijderen en laat het dan geheel drogen voordat U met het installeren begint. Als U het tegen een voorgevormd glasvezel oppervlak aanbrengt, moet het oppervlak eerst met nagellak remover (zonder olie) schoongemaakt worden om eventuele was van het voorgevormd glasvezel oppervlak te verwijderen.
2. Bepaal de juiste plek waar U de Dispenser aan wilt brengen en houd het toestel op de juiste installeer hoogte. Maak dat U genoeg ruimte boven de dispenser heeft zodat U de klep omhoog kan doen en de dozen gemakkelijk uit het toestel kan halen.
3. Breng het dubbele kleefband op de gladde rechthoekige gedeeltes op de achterkant van het apparaat aan.
4. Breng een golvende rand silicone lijm aan op het ruwe gedeelte op de achterkant van de klamp. Gebruik de gehele inhoud van de tube.
5. Druk het apparaat op de gewenste plaats tegen de muur aan en zorg ervoor dat het band stevig tegen de muur aanplakt.

**N.B. : Het band zal de monter klamp ondersteunen totdat de silicone na 24 uur volledig is gedroogd.**

### Optionele monteer instructies: (Met gebruik van schroeven en pluggen)

Bij sommige installeringen, afhankelijk van het muur oppervlak, zal U schroeven en muurpluggen moeten gebruiken in plaats van het band en de silicone. Volg de volgende instructies voor het installeren met gebruik van schroeven.

1. Bepaal de juiste plaats waar U Uw Shower Central III (Douche Centrum III) wilt ophangen en houd het apparaat in de positie zodat U het op de juiste hoogte heeft.
2. Zodra U het apparaat in de juiste positie heeft, geef dan op de muur de vier schroeflocaties aan.
3. Haal het apparaat weg en boor de gatjes voor de muurpluggen.
4. Bevestig het apparaat met de vier bijgesloten schroeven. DRAAI DE SCHROEVEN NIET TE VAST AAN.

### Het oppullen van de dozen en prepareren van de pompjes:

1. **Pas nadat de silicone volledig gedroogd is, kan het toestel het gewicht van de vloestoffen ondersteunen.** Vul de dozen met Uw favoriete vloestoffen.
2. Prepareer de pompjes:
  - a. Druk de knop in.
  - b. Terwijl U het pompknopje ingedrukt houdt...
  - c. Plaats Uw vinger over het spuitje van de pomp om op deze manier de luchtdruk te verhinderen naar boven te komen. (Dit veroorzaakt een gedeeltelijk vacuüm in de pomp kamer, wanneer de knop losgelaten wordt).
  - d. Houd Uw vinger over het spuitje en laat de pomp knop los.
  - e. Haal Uw vinger van het spuitje af en herhaal deze operatie totdat U een doorlopende toevor van vloestof krijgt. (Dit kan verschillende keren herhaald moeten worden, vooral wanneer U erg dikke vloestoffen gebruikt).

### Onderhoud:

Schoonmaakmiddelen voor badkamers bevatten vaak bijtende chemische stoffen en schuurmiddelen bestemd om keramische en porcelen oppervlakken schoon te maken. Dit soort schoonmaakmiddelen kunnen de Dispenser waarschijnlijk beschadigen, aantasten of doen verkleuren.

Lees eerst de ingrediënten lijst op het etiket, voordat U een schoonmaakmiddel gebruikt. Gebruik geen schoonmaakmiddel dat schuurmiddelen bevat of één van de volgende chemische stoffen:

**Oplasmiddelen:** Xyleen, toluene.  
**Zuurhoudende middelen:** Zoutzuur, fosforzuur, fluorwaterstofzuur.  
**Overige middelen:** Alkyl, dimethyl, benzyl, ammonium chloride, bleekwater (sodium hypochloride), alcohol, aromatische oliën (die zich in aftershave kunnen bevinden).

**Gebruik van deze chemische stoffen of schuurmiddelen kan de garantie van dit produkt ongeldig maken.**

**DE BESTE SCHOONMAAK METHODE VOOR DE DISPENSER IS MET EEN ZACHTE, VOCHTIGE DOEK.**

### Het aanpassen van Uw Dispenser:

U kunt Uw AVIVA Dispenser met verschillende onderdelen afwerken aanpassen. Als U hiervoor belangstelling heeft of belangstelling voor andere bad en douche organisatie produkten, bezoek dan onze website op [www.dispenser.com](http://www.dispenser.com).